



Atausis ir priecīgs rīts  
Balta, balta saule spīd,  
Katrā sirdī prieks lai līst  
Vasarsvētku dienā.

Svētais Gars pār mums ir nācis  
Visus ļaudis svētīt sācis.  
Šalciet birztaļas un druvas,  
Jo ir Vasarsvētku laiks.

/R.Skujīņa/



## Draudzes 2023.g. Garīgais pārskats

2023. gadā Mančesteras draudzē tika noturēti 11 kārtējie dievkalpojumi Mančesteras baznīcā, kur dalību ņēma no 12 līdz 29 dievlūdžēji. Pie dievgalda gājām katrā dievkalpojumā, un svēto vakarēdienu saņēmām no mācītāja atsevišķi, vīnu mājās plastika glāzītēs. Noturējām arī Kapu svētku dievkalpojumu augustā Mančesteras Austrumu kapsētā. Bijām ļoti priecīgi ka prāv. Safīns arvien varēja būt ar mums!

Mūžībā 2023.gadā aizgāja Leons Bramanis 3. janvārī un Ruta Kviesis 27. augustā.. Viegļas smiltis mīļie Ruta un Leon!

Dievkalpojumi turpināja notikt sestdienās prāv. Igora Safina vadībā. Ilga Zenta Paups veica ērģeļnieces darbu. Roberts Grasis un Egīls Vīgants pildīja pērmindera pienākumus. Rita Krūmiņa gādāja par altāra ziediem un izrotāšanu. „Draudzes ziņas” turpināja sakopot un izdot Gaida Skulte. Bez aprakstiem par notikumiem draudzē, „Draudzes ziņās” tika arī ievietoti archibīskapes Laumas Zušēvicas un citu garīdznieku reliģiska satura raksti.

Priecājamies par jaunām draudzes locekļēm kuras iestājās draudzē 2023. gadā: Anna Spencer un Rudīte Pilpel!

GS

## Valdes 2023.g. Darbības pārskats

priekšniece .....Astra Vilinskis  
priekšnieces vietnieks .....Juris Freimanis  
sekretāre .....Gaida Skulte  
kasieris .....Juris Freimanis  
valdes locekļi .....Rita Krūmiņa, Viesturs Paegle, Egīls Vīgants, Ligita Giacopassi

Esam arvien laimīgi ka valdes mazais sastāvs labi sadarbojās un mūsu spējīgās un uzņēmīgās priekšnieces, Astras Vilinskis, vadībā sekmīgi veica vajadzīgos darbus.

Noturējām 1 valdes sēdi 4. augustā pie priekšnieces Astras Vilinskis. Daudzas lietas citās reizēs nokārtojām telefoniski. Galvenokārt šoreiz pārrunājām draudzes finanses, mājas lapas (*webpage*) jautājumu un draudzes iespējamo aktivitāti. Gada sākumā draudze sastāvēja no 49 locekļiem. Valde nolēma ziedot \$1,000 Rumāņu draudzei Ziemsvētkos. Viņi arvien ir ļoti pretīmnākoši un neprasa maksu par telpu lietošanu, izņemot ja ir privāts pasākums, piemēram bēres. Revīzijas komisijā darbojās kā priekšsēdis Juris Freimanis un loceklis Ivars Jozus. Gaida Skulte darbojās kā “Draudzes ziņas” redaktore un laikraksta “Laiks” dievkalpojumu ziņu korespondente. Valdes un/vai dāmu komitejas locekles ar vēl citiem draudzes locekļiem turpināja apciemot jubiliārus un slimniekus. Valde nemaksā draudzes darbiniekiem atlīdzinājumus, bet nolēma turpināt atbalstīt priekšnieci ar \$1,000.00 gadā, palīdzot segt viņas izdevumus sakarā ar priekšnieces amata pildīšanu un lielo attālumu no baznīcas.

GS

## Dāmu komitejas 2023. g. pārskats

### Dāmu komitejas sastāvs:

Ligita Giacopassi - priekšniece  
Astra Vilinskis - priekšnieces vietniece, kasiere  
Gaida Skulte - sekretāre un *Draudzes ziņas* redaktore  
Ilga Paups - veco un slimo ļaužu apmeklētāja, dzimšanas dienas apsveikumu izsūtītāja  
Silvija Griffin - kafijas stundas maltītes palīdzē

Noturējām 3 sēdes 2023. gadā: 24. maijā pie Astras Vilinskis, 4. augustā pie Astras Vilinskis, 5. oktobrī pie Patricia Vīgants. Pēc katra dievkalpojuma mēs rīkojām kafijas stundu, parasti groziņa veidā, atzīmējām dzimšanas dienas ar kliņģeri un nodziedājām *Daudz baltu dieniņu*. Svētkos atcerējamies nespēcīgos draudzes locekļus ar ziediem un cepumiem.

### Sarīkojumi pēc dievkalpojuma:

7. aprīlī - svinējām Lieldienas ar raibām olām  
13. maijā - svinējām Ģimenes un Baltā galdauta dienas  
10. jūnijā - Vasarsvētki un 14. jūnija atcere  
14. oktobrī - Pļaujas svētki ar bazāru un loteriju  
18. novembrī- Latvijas valsts svētku svinēšana  
23. decembrī - Draudzes Eglīte

Piparkūku cepšana notika 28. novembrī.

Dāmu komitejas kasē gada beigās bija \$3,078.00.

AMV

## 2023.g. Draudzes Kases pārskats

<b>2023.g. ienākumi/izdevumi</b>		<b>2024.g. budžets</b>	
<u>Ienākumi</u>		<u>Ienākumi</u>	
nodevas	\$3,800	nodevas	\$4,500
kolektes	2,748	kolektes	2,700
ziedojumi	300	ziedojumi	500
interese	3,500	interese	4,500
pārskaitē	<u>6,877</u>	pārskaitē	<u>5,116</u>
kopā	17,225	kopā	17,316
<u>Izdevumi</u>		<u>Izdevumi</u>	
mācītāja alga	\$5,650	mācītāja alga	5,400
ērģeles	2,500	ērģeles	2,400
priekšnieces honorārs	1,000	priekšnieces honorārs	1,000
Draudzes ziņas	642	Web page	216
Web page	300	LELBA	600
LELBA apgabala konf.	509	apgabala prāvestam	200
biroja izdevumi	1,219	Draudzes ziņas	500
ziedojumi	4,500	biroja izdevumi	1,000
LELBA	<u>850</u>	ziedojumi	5,000
kopā	17,170	neparedzēti	<u>1,000</u>
		kopā	17,316

## Draudzes 2023.g. ziedojumi sastāv no sekojošiem:

Latvian Ev. Lut. Church of NY - Ukrainai	\$500
Latvian Ev. Lut. Church Boston (Āra un Leons Bramaņi)	500
Latvian Ev. Lut. Church (LELBA)- zemes trīce	1,000
Latvian Center Garezers -	500
Romanian Orthodox Church	1,000
Eduards Lazdins - dāvana	500
Zvanniekiem Latvijā	<u>500</u>
kopā	\$4,500

JF

## Notikumi draudzē 2024. g. janvārī, februārī

Kā parasti, dievkalpojumi notika vienreiz mēnesī. Bijām priecīgi ka prāv. Safins arvien varēja kalpot, un ka Ilga neskatoties uz veselības problēmām mūs iepriecināja pie ērģelēm. Roberts kalpoja kā pērminderis, bet tagad viņam pievienosies Ivars Pētersons. Kā bildītēs redzams, sekojošā kafijas stundā mēs vienmēr sanācām kuplā skaitā un baudījām draudzību un dāmu bagātīgo kafijas galdu. Mīļš paldies visiem kas ņēma dalību!





# Lieldienu svētku dievkalpojums un sekojošais mielasts 2024. g. 30. martā



Dievkalpojumā kalpoja Prāv. Igors Safins, ērģeles spēlēja Ed Gawlinski, lektora pienākumu veica Roberts Grasis. Mūsu ērģelniece, Ilga, slimoja un nevarēja piedalīties. Bet laimīgā kārtā, sakarā ar mūsu jauno mājas lapu (*web page*) Ed Gawlinski pieteicās pavadīt mūsu dievkalpojumu. Liels paldies, Ed! Locekļu skaits dievnamā bija 22.

Lieldienas svinības, lejas zālē, mēs uzsākam ar pīrāgiem un "olu kautiņu" kuru vinnēja Jānis Zemzars! Dāmas un kungi bija bagātīgi uzklājuši bufeti ar šķiņķi, desām, skābiem kāpostiem, ceptiem kartupeļiem, gurķu salātiem, debess mannā, pašceptiem saldumiem u.t.t.

Mēs arī apsveicām jauno draudzes locekli, Meredith Pētersons.

AMV

Edwards, Astra un māsa, Māra



Jānis



# Pateicība

Astra,

Thank you and the congregation at the Latvian Lutheran Church. It was a very nice organ to play on. The Congregation sang enthusiastically. Hearing the service spoken in Latvian and the hymns sung in Latvian was a wonderful experience for me. It sparked an interest in the Latvian language, history and culture (I'm not sure where that spark will lead but it is there.) Thank you again for the Latvian Hymnal - - - I will make use of it.

If you should need an organist again, I will be very happy to help out.

As far as an event to celebrate the multicultural heritage that surrounds this little piece of Manchester - - - I have had some positive feedback and I am hopeful that this little spark will result in something.

Paldies un priecīgas Lieldienas!

Edward Gawlinski

## Dzimšanas dienas

### aprīlī

- 2. Mārtiņš Dzenis
- 4. Astra Vilinskis
- 14. Ilze Ķīselis
- 15. Kristīne Gouin
- 15. John Apinis

### maijā

- 11. Ilga Z. Paups
- 14. Ženija Celms
- 16. Velta Inglis
- 22. Geoffrey Griffiths
- 23. Ilze Zemzars
- 27. Gaida Skulte

### jūnijā

- 20. Viesturs Paegle



*Apsveicam visus jubilārus un vēlam daudz laimes!*

## Ģimenes un mātes dienā

Aizaug ceļi, aizaug takas,  
Gadi lēnām garām skrien,  
Bet tu savā mīlestībā,  
Plauksti baltāka aizvien.

Nedziest saule rietēdama,  
Zvaigžņu pulkā sapņos iet,  
Tā Tu nomodā par visiem,  
Līdzī smaidi, līdzī ciet.

Pārejot pār Tavu sliekšni,  
Miers kā siltas pārslas krīt,  
Kā Tu proti katru ēnu,  
Maigām rokām aizglāstīt.

Daudz ir Dieva dārzos ziedu,  
Pacel acis, gaisma mirdz,  
Tomēr skaistākais no visiem,  
Mātes svētums, mātes sirds.

V. Mora



## Nākošie dievkalpojumi

- 27. aprīlī, plkst. 11:00 - dievkalpojums ar dievgaldu. Prāv. Igors Safins. Sekos pilnsapulce un kafijas galds.
- 11. maijā, plkst. 11:00 - Ģimenes dienas dievkalpojums ar dievgaldu. Prāv. Igors Safins. Sekos Baltā galdauta dienas svinēšana.
- 15. jūnijā, plkst. 11:00 - Vasarsvētku dievkalpojums ar dievgaldu, un tautas sēru diena, 14. jūniju. Prāv. Igors Safins. Sekos kafijas stunda.
- 20. jūlijā, plkst. 11:00 - dievkalpojums ar dievgaldu. Prāv. Igors Safins. Sekos kafijas stunda.
- 17. augustā, plkst. 10:00 - Kapu svētki Mančesteras *East* kapos. Prāv. Igors Safins. Lietus gadījumā dievkalpojums notiks baznīcā.

## **Mančesteras latv. ev. lut. draudzes pilnsapulce notiks 2024. g. 27. aprīlī pēc dievkalpojuma un kafijas galda.**

**Proponētā pilnsapulces darba kārtība:**

- 1. Lūgšana/sapulces atklāšana**
- 2. Sapulces amatpersonu izvēlēšana**
- 3. 2023.g. pilnsapulces protokola lasīšana un pieņemšana**
- 4. Garīgā darba pārskats par 2023. gadu**
- 5. Valdes darbības pārskats par 2023. gadu**
- 6. Dāmu komitejas darbu pārskats par 2023. gadu**
- 7. Kasiera ziņojumi par 2023. gadu**
- 8. 2024. g. budžets**
- 9. Draudzes valdes locekļu un dāmu komitejas vēlēšanas**
- 10. Palīdzība Trimdas draudzei, Bostonā**
- 11. Dažādi ziņojumi un jautājumi**
- 12. Sapulces slēgšana un lūgšana**

Lūdzam draudzes locekļiem iepriekš pārlasīt 2024.g. aprīļa-jūnija *Draudzes ziņas*, lai atsvaidzinātu atmiņu par punktiem 4 - 8, ietaupīt laiku pilnsapulcē. Paldies!

2023.g. pilnsapulces protokols seko 9. un 10. lpp.

**Atgādinājums:** draudzes nodeva gadā ir \$100 par personu, sūtama kasieriem Jurim Freimanim, 8 Field Rock Rd., Farmington, CT 06032. Ja nav iespēja to darīt, jeb ja ir kādi jautājumi, lūdzu sazināties ar valdi. Paldies!



Mančesteras latv. Ev. Lut. draudzes pilnsapulce  
2023. g. 13. maijā

Proponētā pilnsapulces darba kārtība:

1. Lūgšana/sapulces atklāšana
2. Sapulces amatpersonu izvēlēšana
3. 2022. g. protokola pieņemšana
4. Garīgā darba pārskats par 2022. gadu
5. Valdes darbības pārskats par 2022. gadu
6. Dāmu komitejas darbu pārskats par 2022. gadu
7. Kasiera ziņojumi par 2022. gadu
8. 2023.g.budžets
9. Draudzes valdes locekļu un dāmu komitejas vēlēšanas
10. Dažādi ziņojumi un jautājumi
11. Sapulces slēgšana un lūgšana

1. Māc. Igors Safins atklāj pilnsapulci ar lūgšanu plkst. 2:30 p.p.
2. Priekšniece Astra Vilinskis konstatē ka pilnsapulcē piedalās 12 pilntiesīgi draudzes locekļi un viens viesis, māc. Igors Safins. Juris Freimanis proponē Astru Vilinskis vadīt sapulci, un Gaidu Skultu protokolēt. Draudzes locekļi piekrīt vienbalsīgi. Roberts Grasis tiek ievēlēts par balsu skaitītāju.
3. Sekretāre Gaida Skulte nolasa 2022.g. pilnsapulces protokolu, kurš tiek pieņemts kā lasīts.  
4, 5, 6 - Kasieris Juris Freimanis min ka 2022. gads ir bijis grūts - zaudējām 5 draudzes locekļus - Velta Kļaviņš, Valdis Apinis, Guna Gregors, Ara un Leons Bramanis un priekšnieces vīru, Arturs Vilinskis. Pieminam aizgājējus ar klusuma brīdi.

Priekšniece min ka visās citās draudzēs ir līdzīgas problēmas, un atgādina ka varam priecāties par mūsu labām ziņām - Rumāņu draudze arvien laiž mums lietot baznīcu par brīvu un mums kalpo vienreizējs mācītājs.

2022. g. garīgās, valdes un dāmu komitejas pārskati bija drukāti iepriekšējās *Draudzes ziņās* un pilnsapulcē netika nolasīti.. Jautājumi par tiem nebija, un pārskati tika pieņemti kā rakstīti.

7, 8. Kasieris Juris Freimanis sniedz kases pārskatu līdz 5/5/23. Juris min ka arvien saņemam mazas procentes par ieguldījumiem, bet ka lielākais no tiem sākot ar maiju pelnīs labāki (3.922%).

Juris atgādina ka draudzes locekļu gada maksa arvien ir \$100 gadā, un ja ir problēma to segt, sazināties ar valdi. 2022. gadā 20 draudzes locekļi līdz 13. maijām nebija nokārtojuši gada maksu.

Ir ieteikums Draudzes ziņās ielikt to locekļu vārdus, kuri ir samaksājuši, un sūtīt vēstuli tiem kas nav baznīcā redzēti, jautāt vai grib vēl sastāvēt draudzē. Valde šos ieteikumus pārdomās.

2022.g. draudze ir ziedojusi \$8,800 vairākiem nolūkiem (skat. *Draudzes ziņas* 68.gads, Nr.2). Juris proponē Rumāņu draudzei tagad ziedot \$1,000 kā pateicību par viņu pretīmnākšanu. Klātesošie draudzes locekļi piekrīt.

2023.g. budžets tiek pieņemts kā sastādīts.

9. Astra Vilinskis proponē Ligitu Giacomassi par Dāmu komitejas priekšnieci, un Ritu Krūmiņu turpināt kā Dāmu komitejas kasieri un baznīcas ziedu kārtotāja. Ligita un Rita piekrīt, un visi locekļi sirsnīgi pateicās.

10. Roberts Grasis min ka ir nopircis 1,000 mazās papīra/plastika glāzītes lietošanai vīnam dievgaldam, un iesaka turpināt tos lietot dievgaldā, ne biķeri.

Astra lūdz māc. Safinam pastāstīt par 22. aprīlī notikušo LELB Austruma apgabala konferenci Priedainē, NJ. Māc. Safins atgādina ka Dienvidamerika arī pieder pie Austruma apgabala, kaut ir pavisam cits kontinents. Konferences notiek vismaz vienreiz katrus 3 gadus, bet šoreiz Covid ierobežojumi tās pārtrauca. Konferencēs sanāk visi draudzes pārstāvji, un pārrunā kā draudzēs ir gājis, un nākotnes plānus. Visām draudzēm ir līdzīgas problēmas kā mums - locekļu skaits sarūk, un draudzes mēģina izdomāt kā pievilkt jaunos. Bet tie ir asimilējušies, un nenāk uz baznīcu. Vairākām draudzēm ir sekojošie atrisinājumi -1) daļēji noturēt dievkalpojumus angļiski. 2) Čikāgas draudze ir izkārtojusi ka sabiedriska organizācija apkopj īpašumu 3) Bostonas draudzes īpašums ir izveidojies par Jaunanglijas sabiedrisko namu 4) Māc. Safins iesaka palīdzēt draudzēm Latvijā, kur skaitļi pieaug.

Astra iesaka draudzei izveidot “webpage” kur parādītos informācija par draudzi, dievkalpojumiem. Astra arī iesaka izbraukumu jūlijā uz *Tanglewood*, noklausīties koncertu kuru vadīs Andris Nelsons.

Astra vēlreiz sirsnīgi izsaka pateicību māc. Safinam par kalpošanu ne tikai mūsu draudzē bet arī ģimenes notikumos.

11. Priekšniece slēdz pilnsapulci plkst. 3:30 pp. ar lūgšanu.

GS

### **Šodien, Kungs, mēs Tevi lūdzam**

Šodien, Kungs, mēs Tevi lūdzam:  
neļauj latvjiem mirt un zust,  
Liec mums vienmēr Tavu sauli  
brīviem pāri galvai just!  
Līdz tiem laikiem, kurus šodien  
nezin vēl nekur neviens,  
Mūžam brīvs lai latvju ērglis,  
savus spārnus sizdams, skrien!  
Lai pa nezināmiem laikiem  
cauri mūžiem ejam mēs,  
Dod mums spēku, dod mums drosmi,  
Dod mums vienprātību, Tēvs!

Leonīds Breikšs



## Mančesteras Latviešu Ev. Lut. Draudze

Priekšniece **Astra Vilinskis**  
12B Sunflower Lane, Westfield, MA 01085  
[astrav@msn.com](mailto:astrav@msn.com); tel. 413-568-9062

Priekšnieces vietnieks **Juris Freiman**  
8 Field Rock Rd., Farmington, CT 06032  
[jzfreiman@yahoo.com](mailto:jzfreiman@yahoo.com); tel. 860-507-7112

Ērģelniece **Iga Zenta Paups**  
444 Hillstown Rd., Manchester, CT 06040  
tel. 860-649 2243

Sekretāre **Gaida Skulte**  
12 Bailey Court, Farmington CT 06032  
[gaida@skulte.com](mailto:gaida@skulte.com); tel. 860-674-1985

Kasieris **Juris Freiman**  
8 Field Rock Rd., Farmington, CT 06032  
[jzfreiman@yahoo.com](mailto:jzfreiman@yahoo.com); tel. 860-507-7112

Dāmu kom.priekšniece **Ligita Giacopassi**  
13 Briarwood Dr., Manchester, CT 06040  
tel. 860-465-7386

**Atgādinājums:** draudzes nodeva gadā ir \$100 par personu, sūtama kasierim Jurim Freimanim

**American Latvian Ev. Lut. Church in Manchester**  
% Gaida Skulte  
12 Bailey Ct., Farmington, CT 06032

# FIRST CLASS MAIL